



Allmänna Bestämmelser och Villkor vid Köp

1. Allmänt

1.1. Dessa Allmänna Bestämmelser och Villkor (hädanefter "ABV") utgör det enda och exklusiva avtal som är tillämplig på HL Display:s köp och HL Display (hädanefter "HL") uttryckligen utesluter användning av varje allmän bestämmelse vid försäljning av försäljaren, och varje dokument som tillhör sådana försäljningsbestämmelser i relation till HL:s beställning. Dessa ABV är tillämpliga på alla HL:s köp, vare sig det handlar om utrustning, reservdelar, färdiga produkter, råmaterial eller vilka andra varor eller tjänster som helst (hädanefter, varje sig individuellt eller kollektivt, "Varan").

1.2. Dessa ABV kan enbart ändras genom en skriftlig förklaring undertecknad av HL:s Inköpsavdelning. Den sistnämnda uttryckligen utesluter vilket som helst förbehåll till det motsatta, som gjorts av Försäljaren och särskild alla förbehåll som eventuellt beskrivits i Försäljarens egna bestämmelser och villkor vid försäljning, såvida inte annat har överenskomits skriftligen.

1.3. All form av kommunikation mellan HL och Försäljaren ska ske skriftligen, såvida inte annat har överenskomits skriftligen. Andra kommunikationsmetoder ska först uttryckligen accepteras skriftligen av HL för att en sådan kommunikation ska ges bindande verknin.

2. Order och Bekräftelse av Mottagande

2.1. Om inte annat har överenskomits skriftligen av HL, ska alla köporder (hädanefter "Order") delges genom en Ordersedel utfärdad av HL:s Inköpsavdelning. HL kan enbart bindas vid en sådan Ordersedel, och HL uttryckligen utesluter möjligheten till ett kontraktuellt förhållande till följd av muntliga förhandlingar. Begreppet "Order" ska förklaras på följande uttömmande sätt:

Leveransorder;
Kassaorder;
Varje ändring till ovannämnda ordrarna.

2.2. Leverantören ska bekräfta mottagande av Ordern inom 2 (två) kalenderdagar per datum av Ordersedelns utfärdande via e-mail eller fax. I fall ingen mottagningsbekräftelse har utfärdats, kan tystnaden uppfattas ipso facto som en implicit vägran av ordrens bestämmelser.

2.3. Genom mottagningsbekräftelsen av ordern, undertecknandet av HL Ordersedel, genomandet av Ordern eller genom att leverera Varan, godkänner Leverantören denna ABV utan reservationer, och accepterar dess prioritet över egna försäljningsvillkoren. Under inga omständigheter utgör HL:s samtycke ett godkännande av Leverantörens försäljningsvillkor.

2.4. När någon av HL:s kunder, på vems vägnar ordern har blivit utfärdad, sedermera bestämmer sig för att annullera eller reducera sin order, behåller HL rätten att reducera med samma belopp, eller alternativt annullera sin egen order utan att säljaren berättigas till någon form av skadestånd.

3. Efterlevnad

3.1. Alla levererade varor och tjänster ska vara i överensstämmelse med alla relevanta krav, särskild alla Direktiv, lagstiftning, regler och accepterade normer som är i kraft i medlemsländerna inom det Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet, med särskild hänsyn till hälsa, säkerhet och miljöskydd. Vidare förekomst av icke-efterlevnad ska meddelas genom "utfärdandet av en underrättelse om icke-efterlevnad" från Leverantören innan leverans, tillsammans med en förfrågan om exceptionellt tillstånd att leverera. Leverantören samtycker att hålla HL skadelöst mot alla rättsliga åtgärder till följd av ett brott mot de ovannämnda kraven och åtar sig att hålla densamma skadelös för alla ekonomiska och andra följder.

3.2. Alla handelsnormer och state of the art ska iakttas vid varje fas i forskning, utveckling och tillverkningen.

3.3. Under bestämmelserna i paragraf 3.2 ska Varans beskaffenhet överensstämma med alla ritningar och specifikationer, och, i fall några detaljer inte har specificerats ska Varan vara i överensstämmelse med varuprototyper såsom de har godkänts av HL i ett tidigare skede. Inga tekniska ändringar, inte ens små sådana, ska göras utan föregående tillstånd från HL, till vilken ska hänvisas i en bilaga till ordern utfärdats av HL:s Inköpsavdelningen.

3.4. På HL:s begäran, ska Leverantören tillhandahålla lämpligt intyg där ursprungligt tillverkningsland framgår. Leverantören ska ange i sin orderbekräftelse och i sin faktura om det finns några begränsningar i samband med leveransens import/export bestämmelserna, och där det är lämpligt ska anges vilka procedurer bör iaktas när det gäller alla eventuella tillämpliga internationella krav som påverkar Varan vid en viss tid.

3.5. På godkännande av en Order ska Leverantören förbinda sig att följa HL:s kvalitetssystem, och den förstånande samtycker att noga följa ett sådant schema.

3.6. Där Varan ska levereras i omgångar eller på periodisk basis, förbinder Leverantören sig att följa HL:s produktionsmetoder och se till att harmonisera dess ledning, administration och produktionssystem med HL:s system.

3.7. Alla regler som avser efterlevnad är liksom tillämplig på varje dokument som Leverantören tillhandahåller. Leverantören ska särskild noga ta hänsyn till efterlevnaden när det gäller dokument beträffande Varan.

3.8. Leverantören ska göra en skriftlig framställning till HL om planerade förändringar när det gäller Varan, processer, eller produktionsanläggningar, 3 (tre) månader innan en sådan förändring sker. HL förbehåller sig rätten att omedelbart annullera alla Order till följd av en sådan framställning.

3.9. HL följer REACH lagstiftningen och riktlinjerna. Leverantören åtar sig ansvaret att genomföra lämplig organisation för att följa REACH riktlinjerna och att bistå HL med all erforderlig information avseende tillämpning av REACH riktlinjerna. Detta omfattar, men är inte begränsad till, tillhandahållande av blanketter för säkerhetsuppgifter och exponeringsscenario i språket tillhörande landet som Varan skickas till, efterlevnad när det gäller emballage och märkning enligt REACH riktlinjer, tillhandahållande av all information som rör Substances of Very High Concern (SVHC), som ska bifogas med Varan. Där det är tillämpligt, ska efterlevnad till REACH riktlinjerna tydligt framgå som en del i Leverantörens strategi, och ska inkludera ersättning av riskabla ämnen. I fall att Leverantören är distributör av ämnen som faller under REACH lagstiftning, ska Leverantören följa REACH riktlinjerna för distributörer.

4. Emballage och Transportdokument

4.1. Alla leveranser ska ske med användandet av emballaget enligt HL:s specifikationer, eller om det ej finns vidtagna anvisningar, i överensstämmelse med normer som då och då används inom det Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet. Leverantören är ansvarig för varje församling eller defekt av Varan som uppstår som ett resultat av felaktig emballering. Varje individuellt emballering bör förses, på utsidan, och på ett tydligt och läsbart sätt, med såväl alla detaljer som krävs enligt det Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdets regelverk, vid en viss tid, som alla nödvändiga riktlinjer med hänsyn till kraven när det gäller lagringen av Varan.

4.2. Om inte deklarerats annat i Ordern, ska Varan tillhandahållas på engångsfall, med dimension 80x120. För leveranser av 3 pallar eller fler, ska Leverantören informera HL:s Inköpsavdelningen inte mindre än 48 timmar innan leveransen sker.

4.3. Leverantören ska bifoga en Följesedel (FS) till Varan, som nämner såväl antal och beskaffenhet av emballeringen, som alla andra detaljer som förekommer på Ordersedeln, vilket möjliggör identifikation av Varan samt verifiering av den levererade kvantiteten. FS ska tydligt förklara HL:s order nummer, HL artikelnummer och HL projekt nummer om tillämplig. För delleveranser, ska varje tidigare levererad kvantitet som avser denna order nämnas på FS:n. Leverantören ska använda en enda referens per paket.

5. Leveransbestämmelser

Tiden är det absolut viktigaste när det gäller Ordern. Leveransbestämmelserna ska antingen anges på Ordersedeln eller specificeras av HL:s Logistikavdelningen på den anläggningen dit leveransen ska. Leveransdatum som anges på Ordern eller leveransschemat är datumet som leveransen till HL:s anläggningen ska ske på. Leverantören har ansvaret att ta de nödvändiga åtgärderna för att hålla leveransdatum, både när det gäller själva Varan, samt när det gäller efterlevnaden av de nödvändiga tekniska administrativa dokument, samt fraktsedeln. Leverantören är inte berättigad att leverera Varan innan leveransdatumet utan föregående skriftlig godkännande av Inköpsavdelningen som har utfärdat Ordern, och ska stå för alla kostnader som avser tidig leverans.

Leverantören ska hålla HL skadelös för alla kostnader som sistnämnde ådrar sig när det gäller tidiga eller försenade leveranser, sådana kostnader inklusive alla följdfrågor, och särskild, varje försening i HL:s produktion, eller i någon som helst av HL:s kunder, extra transportkostnader, användandet av en annan leverantör, etc. HL har rätt att uteda straffavgifter för försenade eller tidiga leveranser, utan föregående krav, och i enlighet med följande:

- 4 % av värdet på Varan som har levererats för sent eller för tidigt, per arbetsdag, om inte annat har avtalats.

HL har rätten att utfärda en faktura beträffande alla kostnader som inte täcks av ovannämnda straffavgifter.

Dessutom, när leverans inte sker i enlighet med de uppställda kraven, är HL berättigad att häva Ordern, med stöd av paragraf 14 i dessa bestämmelser, och följkäftigen har HL rätt att köpa varorna hos en annan leverantör. Alla extra kostnader förknippade med denna nya order, ska bäras av den felande Leverantören. Som ett undantag till ovannämnda förbehåll i denna subparagraf, är HL berättigad att omedelbart gå vidare, utan förpliktelser att meddela härom, med beställning och köp av Varan hos en annan leverantör, när det gäller hela Ordern, om leveransbestämmelserna för en av delleveranserna ej respekteras. Leverantören är fortsatt ansvarig för alla tillkommande kostnader.

6. Mottagande

6.1. Om ej annat har föreskrivits på Ordersedeln, ska mottagande alltid ske på HL anläggningen, på vardagar under normala arbetstider. Ingen leverans mottages utanför dessa tider. HL förbehåller sig rätten att utföra eller att ha utfört vilken som helst inspektion av Varan på Leverantörens anläggning innan leverans, samt även på HL:s anläggning efter leverans. Denna rätt till inspektion ska emellertid inte begränsa Leverantörens ansvar eller reducera garantibestämmelserna kring Varan, som fastställts vidare här nedan.

6.2. I synnerhet, HL förbehåller sig rätten att avvisa Varan genom utfärdandet av ett enkelt brev, e-mail eller fax i följande situationer:

Avvikelse i Varan, såsom specificerat på ordersedeln, icke-efterlevnad när det gäller specificerade datum och leveranstider, Övermått eller brist i den levererade Varan.

Där den levererade Varans beskaffenhet kan utgöra eller leda till en allvarlig risk för kontraktsbrott.

HL är berättigad att erhålla en debetnota för varje gång Varan avvisas.

6.3. Alla avvikande Varor får returneras till Leverantören för sistnämndes risk och för räkning. Leverantören ska återhämta de avvisade Varorna på egen bekostnad, inom 4 (fyra) dagar efter delgivningen om avvisning av leveransen. Om detta misslyckas, ska varorna returneras till Leverantörens adress för den sistnämndes risk och räkning. HL är berättigad att få en debetnota för varje gång Varan avvisas. Leverantören är ansvarig för alla kostnader som HL ådragit sig, som ett resultat av icke-efterlevnad när det gäller Varan. HL har rätten att utfärda en faktura beträffande alla kostnader som HL har ådragits. Dessutom är HL berättigad, vid leveransavvikelse, att annullera Ordern enligt Paragraf i denna ABV och förvärva varorna från en annan leverantör. Alla tillkommande kostnader på grund av denna följdorder ska bäras av den felande leverantören. Dessutom, vid avseende delleveranser, och i motsättning till bestämmelserna såsom fastställd här ovan, HL är berättigad att gå vidare utan delgivning, med Ordern och köp av varorna, med hänsyn till hela Ordern, hos en annan leverantör, när leveransvillkoren för en av delleveranserna ej respekteras.

7. Garantiansvar och Försäkring

7.1. Leverantören har fullt ansvar för utformning och/eller tillverkningen av Varan, enligt specifikationerna fastställda i Ordern, i enlighet med Leverantörens sakkunskaper inom området. Leverantören är ansvarig för de tekniska val beträffande Varan, utan att ta hänsyn till HL:s assistans under utvecklingen, oberoende av att HL kan ha godkänt Produkten initialt under tidigare granskning av proverna.

7.2. Leverantören garanterar att Varan är ej behäftad med några som helst defekter eller funktionella defekter, synbara eller latent, i utformning, material eller hanterbarhet, och att förstnämnda ska hålla HL skadelös för alla direkta och indirekta kostnader, som uppstår på grund av sådana effekter, fram till och under varaktigheten av HL:s åtaganden gentemot köparen av HL:s egna produkter, i vilka Varan kan ha integrerats.

7.3. HL uttryckligen avvisar varje klausul med innebörden att begränsa Leverantörens ansvar, som skulle möjliggöra att Leverantören kunde bestrida ett sådant ansvar.

7.4. Vid det ovannämnda kontraktens slut, ska Leverantören ha fortsatt ansvar för alla konsekvenser, antingen direkt eller indirekt, som uppstår på grund av latent defekter som kan påverka Varan. Alla klausuler som söker att reducera återkan av den juridiska garantin, är ogiltiga. Om HL eller vilken som helst av dennes kunder bestämmer att återkalla Varan, eller en produkt som omfattar Varan, berende, helt är delvis, på fel av Leverantören, eller i Varan, är Leverantören ansvarig gentemot HL för alla kostnader som HL har ådragits, i relation till en sådan återkallelse.

7.5. Leverantören ska teckna en försäkring som täcker all civilrättsligt ansvar, och åtar sig att lämna bevis på en sådan försäkring, och betalning av associerade försäkringspremier, på första anhållan av HL.

8. Övertärelse av Risk och Äganderätt

8.1. Oberoende av transportmedel, överlättelse av alla risker beträffande Varan och inberäknad risken för ansvarsskyldighet, som åtar sig leveransen av Varan, ska inte överföras innan slutgiltigt mottagande vid platsen som angetts på Ordersedeln.

8.2. HL är ägare av den beställda Varan från tidpunkten när Varan skiljts från all andra varor i Leverantörens anläggning, som åtar sig att skydda HL:s intressen från den tidpunkten och när som helst senare.

8.3. HL avvisar alla klausuler som innebär att äganderätten gällande Varan, antingen direkt eller indirekt, skulle effektivt överlåtas först vid full betalning. Leverantören samtycker härmed att återkalla alla rättigheter som denne kan ha antagits i förhållande till sådana klausuler om äganderätt.

8.4. Vid uppskjuten betalning, där råvaror eller färdiga varor ska levereras av Leverantören, ska äganderätten till dessa varor, utan vidare formalitet, övergå till HL efter betalning av den associerade avbetalningen. Medan Varan är under dennes uppsikt, åtar Leverantören sig att skilja nämnda råvaror eller färdiga varor från övriga varor, och bemöda sig att utmärka Varan, särskild, genom att märka dem med namnet HL.

8.5. Vid utrustning eller maskineri, tillverkad av Leverantören å HL:s vägnar, ska äganderätten till sådan utrustning, liksom den tillhörande intellektuella och industriella äganderätten, övergå till HL som och när de är tillverkade, och de kan ej bli föremål för ett äganderättsförbehåll å Leverantörens vägnar, till innebörden eller annorlunda, ej heller genom konfiskering av borgenär till Leverantören. Leverantören åtar sig att göra allt i sin makt för att identifiera sådan utrustning eller maskineri, medan de förblir i dennes ägo, särskild genom att fästa en lämplig metallbricka eller "cold-roll" märkning, som visar följande text: "Goods the property of HL Display".

8.6. När HL har tillfört någon utrustning eller maskineri till Leverantören som möjliggör denne att fullfölja Ordern:

- Utrustningen eller maskineri är och förblir exklusiv egendom av HL, som kan vid en viss tidpunkt begära återlämnande av utrustningen eller maskineriet.

- Utrustningen eller maskineriet får enbart och exklusivt användas för genomförandet av HL:s egna Ordrar;

Leverantören är ansvarig för underhåll och varje eventuell justering som kan behövas för att försäkra en riktig driftsfunktion beträffande utrustning eller maskineri; och

- förutom när det uttryckligen har avtalats om annat, ska Leverantören ta på sig alla risker beträffande utrustningen och/eller maskineriet, och liksom alla risker som uppstår vid användandet av nämnd utrustning och maskineri. Leverantören ska försäkra utrustningen och maskineriet mot alla skador som de kan förorsaka eller som kan drabbas dem (inklusive stöld) till ett värde som minst motsvarar deras ersättningsvärde, inklusive följdfrågor, och särskild, alla skador som kan drabbas tredje man.

9 - Fakturbelopp och Betalningsvillkor

9.1. Alla fakturor ska utgå på HL:s order nummer på dess framsida eller försätsblad och ska utformas strikt i enlighet med anvisningarna i Ordern.

9.2. Om det inte avtalats om annat i Ordern, är alla priser fasta, "ex-VAT", och de kan inte revideras, och Varan är "Delivered Duty Paid" DDP till HL:s anläggning (Incoterms ICC 2000).

9.3. Alla fakturor skickas till fakturaadressen enligt Ordern.

9.4. Om inte avtalats om annat i Ordersedeln, ska alla inköp av HL betalas 60 dagar efter fakturadatum.

9.5. HL förbehåller rätten att undanhålla betalning av fakturor till Leverantören innan alla utestående belopp som Leverantören är skyldig, vilken orsak det än gäller, har blivit ordnade och HL nekare Leverantören uttryckligen rätten att utfärda någon straffavgift på grund av sen betalning.

9.6. Utfärdandet av en remiss innebär inte en acceptans av Varan, och ej heller utgör den en mottagningsbekräftelse, eller ett avstående från garantin.

10. Orderuppdrag - Subkontrakt

10.1. Det är förbjudet för Leverantören att lägga ut arbete avseende alla eller någon Order, helt eller delvis, utan föregående skriftligt samtycke av HL.

10.2. Orderna ska inte bjudas ut på entreprenad, helt eller delvis, utan föregående skriftligt godkännande av HL.

10.3. I händelse av att HL samtycker att Ordern bjuds ut på entreprenad, helt eller delvis, fortsätter Leverantören att vara till fullo ansvarig vis-à-vis HL när det gäller underentreprenörens arbete, och åtar sig att få fram underentreprenörens avtal till nuvarande ABV.

11 - Industriell och Intellektuell Äganderätt

11.1. Om det inte har avtalats annat, är och förblir all information och dokument (ritningar, schema, ...) som har överlämnats till Leverantören, eller som Leverantören har producerat å HL:s vägnar, exklusiv egendom av HL, som, särskild, förbehåller sig rätten att tilldela ovannämnd information och dokument till tredje part, utan att någon som helst rätt till ersättning tillfaller Leverantören. Leverantören åtar sig att exklusivt använda detsamma när det gäller utförandet av HL Ordrar.

11.2. När någon utrustning eller maskineri har utformats under utförandet av Ordern, som frambringar någon industriell och/eller intellektuell äganderätt å Leverantörens vägnar, och om Leverantören skulle misslyckas med att genomföra Ordern, ska sistnämnda uttryckligen auktorisera och tilldela alla rättigheter till HL, för att kunna producera, eller för att ordna produktion av sådana delar, till vilka utrustningen eller maskineriet var avsedd för. Leverantören åtar sig också att vidarebefordra ritningarna vilket möjliggör tillverkning av sådant maskineri och utrustning till HL, tillsammans med all annan information som är nödvändig för deras underhåll och drift.

11.3. Leverantören är helt och hållet ansvarig till att bekräfta validiteten av vilken som helst industriell eller intellektuell äganderätt beträffande tillverkning och försäljning av dennes Varor. När någon rättslig åtgärd skulle sättas igång av tredje man, som har för avsikt att förbjuda, begränsa eller modifiera kommersialisering eller försäljningen av sådana Varor, blir Leverantören helt och hållet ansvarig för alla konsekvenser av sådana rättsliga åtgärder, inklusive, men inte begränsad till, utbetalning av skadestånd. Dessutom är Leverantören skyldig att kompensera HL med hänsyn till skadorna som uppstått som ett resultat av underlåtenheten att genomföra transaktionen, helt eller delvis. En sådan kompensering inkluderar skadestånd och ränta som HL kan ha varit förpliktad att betala till dennes kunder för att fullfölja HL:s egna åtaganden. HL förbehåller sig rätten att, i varje fall en rättslig åtgärd påbörjats mot HL, annullera transaktionen enbart genom att utfärda ett rekommenderat brev med mottagningsbekräftelse, där bibehållandet av alla rättigheter och krav HL besitter gentemot Leverantören beskrivits.

12. Konfidentialitet

Leverantören åtar sig att behandla all information, tillhandahållen av HL, som konfidentiell, och ska göra allt i sin makt för att försäkra sig om att varken Leverantören eller någon anställd hos leverantören, eller någon agent, leverantör, underentreprenör, eller någon inblandad part, vare sig involverat långsiktigt eller temporärt, till leverantören, vidarebefordrar eller avslöjar till tredje man, någon information, särskild specifikationer, formler, design och ritningar beträffande HL:s Ordrar. Detta krav på konfidentialitet ska upprätthållas under en fem (5)-års period räknat från dagen då utförandet av Orderns arbete slutförts. Omedelbart efter slutförandet av Ordern och på begäran av HL, åtar sig Leverantören att återlämna, eller alternativt förstöra enligt instruktioner, alla dokument, konfidentiellt eller annat, beträffande därtill. Det är förbjudet för Leverantören att offentliggöra någon detalj med hänsyn till affärsförbindelsen med HL, förutom när HL har lämnat föregående skriftligt medgivelse.

13 - Personal

I förhållande till utförandet av Orderna, förblir Leverantören helt och hållet ansvarig, under alla omständigheter, när det gäller kontroll och disciplin av personalen, gentemot vilka Leverantören även behåller skyldighet till tillhandahålla sociala, administrativa och bokföringsmässiga tjänster, även om sådana tjänster utförs på HL:s anläggningar. Denna personal ska sörja för en uppdaterad rapport angående fortskridning av genomfört arbete samt arbetet med tjänsterna till en enda representant utsett av Leverantören. All sådan personal är och förblir anställda hos Leverantören.

14. Annullering

När Leverantören misslyckas att fullfölja någon av sina kontraktuella åtaganden, på vilket som helst sätt, annulleras Ordern automatiskt, genom HL:s rätt att ensidigt annullera, utan några som helst formaliteter, och utan att krav kan ställas på skadestånd, när HL har meddelat genom rekommenderat skrivelse med mottagningsbekräftelse, och där Leverantören har försurmat att inom ått (8) dagar efter kungörelse, rätta till situationen, helt eller delvis.

15. Tillämpbara Lag och Jurisdiktion

Svensk lag ska exklusivt tillämpas beträffande interpretation och utförande av denna ABV. Härigenom avtalas uttryckligen att Stockholms Handelskammare (Stockholm Chamber of Commerce, SCC Institute) har exklusiv jurisdiktion när det gäller alla tvister beträffande förekomsten, tolkningen och/eller utförandet av Orderna, oberoende av något som helst förbehåll till det motsatta som Leverantören räknar med. När det uppstår en tvist mellan den Engelska versionen och andra språkversioner av denna ABV, gäller den Engelska versionen. Skiljedomsproceduren ska hållas i Stockholm.

16 - Bestämmelser om Oglitlighet

Alla förbehåll fastställda i denna ABV är tvingande var och en för sig. I händelse av att ett av förbehållen skulle ogiltigförklaras, förblir alla övriga förbehåll fullt effektiva och tvingande.

Tillämpbarhet

Den nuvarande ABV ska gälla framöver från 1 januari, 2009.